

## CONVENIO DE COTUTELA

### ENTRE

La Universidade Federal do Rio Grande do Sul, representada por su Rectora Marcia Cristina Bernardes Barbosa da UFRGS, ubicada en Avenida Paulo Gama, 110 – 90040-060 Porto Alegre – Brasil

### Y

La Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, representada por la Decana de la Facultad de Ciencias Sociales, Magister Alejandra Domínguez, conforme delegación de la Ordenanza HCS N° 06/2012, ubicada en Av. Haya de la Torre s/n, Ciudad Universitaria, Córdoba (República Argentina),

Considerando:

- Por la Universidade Federal do Rio Grande do Sul:
  - La Resolución n° 07/2017 del Consejo Nacional de Educación;
  - La Resolución n° 29/2005 del Consejo de Enseñanza, Investigación y Extensión de la UFRGS;
  - La Resolución n° 10/2014 del Consejo de Enseñanza, Investigación y Extensión de la UFRGS;
  - El Reglamento del Programa de Posgrado en Educación de la UFRGS.
  
- Por la Universidad Nacional de Córdoba:
  - El Reglamento de Cotutela de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) (OHCS-2022-3-E-UNC-REC);
  - El Reglamento del Centro de Estudios Avanzados (CEA) Resol. 1347/19;
  - El Anexo Régimen Alumnos del Centro de Estudios Avanzados (CEA);
  - El Reglamento General del Trabajo de Tesis de Doctorado del Centro de Estudios Avanzados (CEA);
  - El Reglamento del Doctorado en Semiótica (UNC).

Celebran el presente convenio de cotutela de tesis doctoral de Mariana Mussetta, [fecha de nacimiento 27/01/73], [nacionalidad: Argentina], en adelante denominada doctoranda.

## **ARTÍCULO 1º**

La Universidade Federal do Rio Grande do Sul y la Universidad Nacional de Córdoba deciden matricular a la doctoranda con el objetivo de preparar una tesis de doctorado en cotutela en las dos instituciones firmantes.

- En la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, en el Programa de Posgrado en Educación, bajo la dirección del Profesor Doctor Máximo Daniel Lamela Adó, CPF 003.359.339-63;
- En la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, en el Doctorado en Semiótica, bajo la dirección de la Profesora Doctora Cristina Andrea Siragusa, DNI 20.621.368;

## **ARTÍCULO 2º**

La matrícula de la doctoranda para la tesis en cotutela inicia durante el año universitario 2025.

Cada año la doctoranda deberá re-inscribirse en ambas instituciones, según las normativas de cada institución.

## **ARTÍCULO 3º**

El trabajo de investigación se llevará a cabo en ambas instituciones según un calendario elaborado conjuntamente por los dos directores de la tesis.

A los efectos del presente convenio, se considera como período de movilidad académica presencial en la Universidad Federal de Rio Grande do Sul (UFRGS) el vinculado al Programa CAPES - Move La América, de conformidad con el Plan de Trabajo adjunto al presente acuerdo, correspondiente al período comprendido entre el 31 de marzo de 2025 y el 30 de mayo de 2025.

La vigencia del presente convenio comenzará el 31 de marzo de 2025 y seguirá siendo válido hasta la fecha de la defensa final de la tesis doctoral, respetando los plazos académicos establecidos por ambas instituciones.

La entrega de la versión escrita de la tesis está prevista para el mes de noviembre de 2026, con un plazo máximo hasta marzo de 2027, según lo acordado por las dos universidades.

La prórroga de este plazo solo podrá producirse con carácter excepcional, previo dictamen favorable de ambas instituciones y a propuesta de los directores de la tesis.



La solicitud de prórroga deberá formalizarse con una antelación mínima de seis (6) meses respecto a la fecha prevista para la finalización, y deberá dar lugar a un anexo al presente convenio.

#### **ARTÍCULO 4º**

La Universidade Federal do Rio Grande do Sul es una entidad federal pública y gratuita, sin cargos por tasas o matrículas.

La doctoranda se hará cargo del pago de la matrícula correspondiente al Doctorado en Semiótica de la Universidad Nacional de Córdoba y todos los gastos que devengan de su actividad vinculada a esta cotutela de tesis.

#### **ARTÍCULO 5º**

El plan de trabajo de investigación deberá ser aprobado por los órganos competentes de ambas instituciones y se incluirá como anexo al presente acuerdo.

Las clases (si aplicables) y otras actividades académicas de la doctoranda deberán cumplir con los requisitos de ambos programas de matrícula y estarán reguladas por la legislación vigente en ambas instituciones.

Cada universidad reconocerá las unidades curriculares, aprovechamiento de créditos/actividades, y el trabajo de investigación desarrollados por la estudiante en la institución asociada según acuerdos establecidos previamente entre las partes al respecto

#### **ARTÍCULO 6º**

En la Universidade Federal do Rio Grande do Sul, la doctoranda debe cumplir los siguientes requisitos para la titulación:

- Completar un total de 10 créditos como mínimo obligatorio de créditos en actividades curriculares realizadas como estudiante regularmente inscrita en el respectivo programa, como exigido en el Art. 26.1º del Reglamento del Programa de Posgrado en Educación (PPGEdu), Facultad de Educación (FACED), Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS);
- Acreditar dominio de dos idiomas extranjeros;
- Aprobar la tesis doctoral.



En la Universidad Nacional de Córdoba, la doctoranda debe cumplir los siguientes requisitos para la titulación:

- Aprobar la totalidad de los cursos, seminarios y talleres requeridos por el plan de estudios.
- Aprobar todos los Informes de avance exigidos.
- Acreditar dos pruebas de suficiencia de idiomas de acuerdo a la normativa vigente del CEA de la Facultad de Ciencias Sociales.
- Cancelar los compromisos arancelarios.
- Aprobar la tesis doctoral.

#### **ARTÍCULO 7º**

La tesis será redactada y defendida en castellano.

#### **ARTÍCULO 8º**

El Tribunal evaluador de la tesis final será designado por las autoridades legales del Doctorado en Semiótica de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, en acuerdo con las autoridades del Programa de Posgraduación en Educación (PPGEdu) de la Facultad de Educación de la Universidad de Río Grande do Sul, teniendo en cuenta la siguiente composición:

- 3 (tres) miembros titulares: un representante de cada universidad y un miembro externo a ambas instituciones.
- 3 (tres) miembros suplentes con la misma lógica de conformación.

Los miembros del Tribunal deben poseer título de Doctor/a en alguna de las áreas de las Humanidades o Ciencias Sociales vinculadas al tema de tesis. Quedan excluidos de integrar el Tribunal los directores de tesis.

#### **ARTÍCULO 9º**

La tesis será defendida en el Centro de Estudios Avanzados de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) en modalidad híbrida o virtual. El CEA de la Facultad de Ciencias Sociales no asumirá costos en concepto de honorarios, movilidad o viáticos de los/as integrantes del tribunal evaluador.

La autorización para la entrega de la tesis escrita final será acordada conjuntamente por los dos directores.



La defensa pública será única y se realizará en la Universidad Nacional de Córdoba, en idioma castellano.

La defensa de la tesis, sus modalidades lingüísticas y las publicaciones resultantes deberán ajustarse a la normativa vigente en cada universidad, respetando derechos de autor, protección de datos y políticas de acceso abierto.

#### **ARTÍCULO 10º**

La evaluación de la tesis final constará de tres instancias:

a) **Evaluación del trabajo final escrito.** Cada uno de los miembros del Tribunal deberá expedir, en un plazo máximo de 60 (sesenta) días, una evaluación escrita y fundada sobre los méritos de la tesis. El dictamen individual debe indicar si la tesis es Aprobada para su defensa, Aceptada con observaciones o Rechazada. La aprobación del trabajo escrito resulta del dictamen de la mayoría de los miembros del Tribunal. En el caso de que la tesis sea Aprobada, se pasa a su defensa oral y pública. En el caso de que sea Aceptada con observaciones, la doctoranda debe efectuar las correcciones indicadas en un plazo no mayor a lo establecido por el Reglamento General del CEA (FCS). Realizadas las modificaciones solicitadas, el Tribunal debe expedirse al respecto. En el caso de que la tesis sea Rechazada en su presentación escrita, la doctoranda podrá inscribirse en una nueva cohorte del Doctorado en Semiótica, presentando otro proyecto de tesis por única vez, y se perderá la vigencia del presente Convenio.

b) **Defensa oral y pública.** La defensa de la tesis se realizará en un acto público, presidido por el/la director/a y/o el/la director/a alterno/a del Doctorado en Semiótica (UNC), durante el cual la doctoranda debe exponer los resultados más importantes obtenidos en su trabajo en un tiempo no mayor a los 60 minutos y no menor a los 30 minutos. Los miembros del Tribunal de tesis formularán las preguntas que estimen pertinentes.

c) **Dictamen final.** Los miembros del Tribunal se expiden en conjunto por escrito sobre la calificación que les merece el trabajo escrito de la tesis y la defensa pública. La calificación final se hace de acuerdo a la siguiente escala: Sobresaliente – Distinguido – Muy Bueno – Bueno. El Tribunal podrá recomendar la publicación de la tesis.

#### **ARTÍCULO 11º**



Aprobada la defensa, la Universidade Federal do Rio Grande do Sul otorgará el título de Doctora en Educación y la Universidad Nacional de Córdoba otorgará el título de Doctora en Semiótica.

La Universidad Nacional de Córdoba emitirá un diploma que deberá incluir la mención de que el título fue concedido a la alumna en el ámbito de un acuerdo de cotutela entre las universidades.

#### **ARTÍCULO 12º**

Los derechos relativos a la propiedad intelectual resultante de los trabajos realizados en el ámbito de este convenio/acuerdo estarán sujetos a las disposiciones legales vigentes en los países de las instituciones participantes.

Cada universidad concuerda en proteger la confidencialidad de cualquier información divulgada a ella por la otra universidad, que sea identificada como confidencial y deberá usarla apenas para los fines para quienes fue divulgada.

Las partes participantes no asumirán responsabilidad civil por daños y perjuicios consecuentes de casos fortuitos o de fuerza mayor.

#### **ARTÍCULO 13º**

Para dirimir dudas que puedan ser suscitadas en la ejecución e interpretación del presente convenio, las Partes harán esfuerzos en la búsqueda de una solución consensuada.

#### **ARTÍCULO 14º**

El presente convenio podrá ser modificado o anulado de común acuerdo mediante adenda firmada por los representantes de ambas instituciones y todas las partes firmantes del convenio.

<p style="text-align: center;"><b>UFRGS</b> <b>Reitor(a)</b></p> <p>Documento assinado digitalmente <b>MARCIA CRISTINA BERNARDES BARBOSA</b> Data: 02/03/2026 14:50:47-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p> <p>g ub</p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p>	<p style="text-align: center;"><b>UNC</b> <b>Decana de la Facultad de Ciencias Sociales</b></p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p>
<p style="text-align: center;"><b>UFRGS</b> <b>Coordinadora del Programa de Posgraduación en Educación (PPGEdu)</b></p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p> <p>g ub</p> <p>Documento assinado digitalmente <b>FABIANA DE AMORIM MARCELLO</b> Data: 27/02/2026 18:11:53-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p>	<p style="text-align: center;"><b>UNC</b> <b>Directora del Doctorado en Semiótica</b></p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p>
<p style="text-align: center;"><b>UFRGS</b> <b>Director de la tesis</b></p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p> <p>g ub</p> <p>Documento assinado digitalmente <b>MAXIMO DANIEL LAMELA ADO</b> Data: 27/02/2026 15:39:25-0300 Verifique em <a href="https://validar.it.gov.br">https://validar.it.gov.br</a></p>	<p style="text-align: center;"><b>UNC</b> <b>Directora de la tesis</b></p> <p>Nombre:</p> <p>Fecha:</p> <p>Firma:</p>

**Estudiante**

Nombre:

Fecha:

Firma:



Firmado

digitalmente por  
Mariana Mussetta

Fecha: 2026.02.27

17:06:04 -03'00'



## CONVENÇÃO DE COTUTELA

### ENTRE

A Universidade Federal do Rio Grande do Sul, representada pela sua Reitora Marcia Cristina Bernardes Barbosa da UFRGS, localizada na Avenida Paulo Gama, 110 – 90040-060 Porto Alegre – Brasil

### E

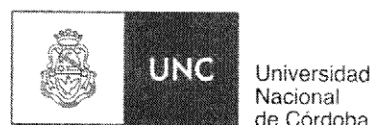
A Universidad Nacional de Córdoba, representada pela Decana da Faculdade de Ciências Sociais, Magister Alejandra Domínguez, conforme *delegación de la Ordenanza* HCS N° 06/2012, localizada na Ciudad Universitaria, Avenida Haya de la Torre s/n, Córdoba, Argentina.

Considerando:

- Pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul:
  - A Resolução n° 07/2017 do Conselho Nacional de Educação;
  - A Resolução n° 29/2005 do Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão da UFRGS;
  - A Resolução n° 10/2014 do Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão da UFRGS;
  - O Regimento do Programa de Pós-Graduação em Educação da UFRGS.
- Pela Universidad Nacional de Córdoba:
  - O Regulamento de Cotutelas da Universidad Nacional de Córdoba (UNC) (OHCS-2022-3-E-UNC-REC);
  - O Regulamento do Centro de Estudos Avançados (CEA) Resol. 1347/19;
  - O Anexo Regime de Alunos do Centro de Estudos Avançados (CEA);
  - O Regulamento Geral do Trabalho de Tese de Doutorado do Centro de Estudos Avançados (CEA);
  - O Regulamento do Doutorado em Semiótica (UNC).

Celebram a presente convenção para o doutorado em cotutela de Mariana Mussetta, [data de nascimento 27/01/73], [nacionalidade: Argentina], doravante denominada doutoranda.

### ARTIGO 1º



A Universidade Federal do Rio Grande do Sul e a Universidad Nacional de Córdoba decidem matricular a doutoranda com o objetivo da preparação de uma tese de doutorado em cotutela nas duas instituições signatárias.

- Na Universidade Federal do Rio Grande do Sul no Programa de Pós-Graduação em Educação, sob a orientação do Professor Doutor Máximo Daniel Lamela Adó CPF 003.359.339-63;
- Na Faculdade de Ciências Sociais da Universidad Nacional de Córdoba, sob a orientação da Professora Doutora Cristina Andrea Siragusa, DNI 20.621.368;

#### **ARTIGO 2º**

A matrícula da Doutoranda para a tese em cotutela inicia durante o ano universitário de 2025.

Todo ano a doutoranda deverá rematricular-se nas duas instituições, segundo as normativas de cada instituição.

#### **ARTIGO 3º**

Os trabalhos de pesquisa serão efetuados nas duas instituições segundo um cronograma elaborado conjuntamente pelos dois orientadores da tese.

Considera-se, para fins desta convenção, como período de **mobilidade acadêmica presencial** na Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), aquele vinculado ao Programa **CAPES - Move La América**, conforme Plano de Trabalho **anexo ao presente acordo**, correspondente ao período de **31 de março de 2025 a 30 de maio de 2025**.

A vigência da presente convenção terá início em **31 de março de 2025**, permanecendo válida até a data da defesa final da tese de doutorado, observados os prazos acadêmicos estabelecidos por ambas instituições.

A entrega da versão escrita da tese está prevista para o mês de **novembro de 2026**, com um prazo máximo de **março de 2027**, conforme acordado pelas duas Universidades.

A prorrogação deste prazo somente poderá ocorrer em caráter excepcional, mediante parecer favorável de ambas as instituições e por proposição dos orientadores da tese. A solicitação de prorrogação deverá ser formalizada com antecedência mínima de **seis (6) meses** em relação à data prevista para a conclusão, devendo resultar em termo aditivo à presente convenção.

#### **ARTIGO 4º**

A Universidade Federal do Rio Grande do Sul é uma autarquia federal pública e gratuita, não há pagamento de taxas e/ou anuidades.

A Doutoranda arcará com o pagamento da matrícula correspondente ao Doutorado em Semiótica da Universidad Nacional de Córdoba, e todas as despesas decorrentes de sua atividade vinculada a esta cotutela de tese.

#### **ARTIGO 5º**

O plano de trabalho de pesquisa deverá ser aprovado pelos órgãos competentes de ambas as instituições e será incluído como anexo ao presente acordo.

As aulas (se aplicáveis) e outras atividades acadêmicas da doutoranda deverão cumprir os requisitos de ambos os programas de matrícula e serão regulamentadas pela legislação vigente em ambas as instituições.

Cada universidade reconhecerá as unidades curriculares, aproveitamento de créditos/atividades e o trabalho de pesquisa desenvolvido pela aluna na instituição associada, segundo acordos estabelecidos previamente entre as partes a este respeito.

#### **ARTIGO 6º**

Na Universidade Federal do Rio Grande do Sul, a doutoranda deve cumprir os seguintes requisitos para a obtenção do título:

- Concluir um total de 10 créditos como mínimo obrigatório de créditos em atividades curriculares cursadas como aluna regularmente matriculada no respectivo programa, conforme exigido no Art. 26; §1º do Regulamento do PPGEDU, FACED, UFRGS;
- Comprovar domínio de dois idiomas estrangeiros;
- Aprovar a tese de doutorado.

Na Universidad Nacional de Córdoba, a doutoranda deve cumprir os seguintes requisitos para a obtenção do título:

- Aprovar todos os cursos, seminários e workshops do plano de estudos;
- Aprovar todos os relatórios de progresso exigidos;
- Comprovar duas provas de proficiência em idiomas, de acordo com a normativa vigente do CEA da Faculdade de Ciências Sociais;
- Quitar as obrigações financeiras;
- Aprovar a tese de doutorado.

#### **ARTIGO 7º**

A tese será redigida e defendida em espanhol.

#### **ARTIGO 8º**

A composição da Banca de defesa de tese final será designada pelas autoridades legais do Doutorado em Semiótica da Faculdade de Ciências Sociais da Universidad Nacional de Córdoba, em acordo com as autoridades do Programa de Pós-Graduação em



Educação (PPGEdu) da Faculdade de Educação da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, levando em consideração a seguinte composição:

- 3 (três) membros titulares: um representante de cada universidade e um membro externo a ambas as instituições;
- 3 (três) membros suplentes com a mesma lógica de composição.

Os membros da Banca devem possuir título de Doutor em alguma das áreas das Ciências Humanas ou Sociais relacionadas ao tema da tese. Os orientadores da tese estão excluídos de integrar a Banca.

#### **ARTIGO 9º**

A tese será defendida no Centro de Estudos Avançados da Faculdade de Ciências Sociais da Universidad Nacional de Córdoba (UNC) na modalidade híbrida ou virtual. O CEA da Faculdade de Ciências Sociais não assumirá custos a título de honorários, mobilidade ou diárias dos/as integrantes da banca examinadora.

A autorização para a entrega da tese escrita final será acordada conjuntamente pelos dois orientadores.

A defesa pública será única e será realizada na Universidad Nacional de Córdoba, em língua espanhola.

A defesa da tese, suas modalidades linguísticas e as publicações resultantes deverão ajustar-se à normativa vigente em cada universidade, respeitando direitos autorais, proteção de dados e políticas de acesso aberto.

#### **ARTIGO 10º**

A avaliação final da tese consistirá em três etapas:

a) **Avaliação do trabalho final escrito.** Cada um dos membros da banca examinadora deverá emitir, no prazo máximo de 60 (sessenta) dias, uma avaliação escrita e fundamentada sobre os méritos da tese. O parecer individual deve indicar se a tese é Aprovada para defesa, Aceita com observações ou Rejeitada. A aprovação do trabalho escrito resulta do parecer da maioria dos membros da Comissão. Caso a tese seja Aprovada, passa-se à sua defesa oral e pública. Caso seja Aceita com observações, a doutoranda deve efetuar as correções indicadas em um prazo não superior ao estabelecido pelo Regulamento Geral do CEA (FCS). Feitas as modificações solicitadas, o Tribunal deve se pronunciar a respeito. Caso a tese seja rejeitada em sua apresentação escrita, a doutoranda poderá se inscrever em uma nova turma do Doutorado em Semiótica, apresentando outro projeto de tese por uma única vez, e perderá a vigência da presente Convenção.

b) **Defesa oral e pública.** A defesa da tese será realizada em um ato público, presidido pelo orientador e/ou pelo orientador alternativo do Doutorado em Semiótica (UNC), durante a qual a doutoranda deverá expor os resultados mais importantes obtidos em seu trabalho em um tempo não superior a 60 minutos e não inferior a 30 minutos. Os membros da banca examinadora formularão as perguntas que considerarem pertinentes.

c) **Parecer final.** Os membros da banca examinadora se pronunciam em conjunto, por escrito, sobre a qualificação que atribuem ao trabalho escrito da tese e à defesa pública. A qualificação final é feita de acordo com a seguinte escala: Excelente – Distinto – Muito Bom – Bom. A banca examinadora poderá recomendar a publicação da tese.

#### **ARTIGO 11º**

Aprovada a defesa, a Universidade Federal do Rio Grande do Sul concederá o título de Doutora em Educação e a Universidad Nacional de Córdoba concederá o título de Doutora em Semiótica.

A Universidad Nacional de Córdoba emitirá um diploma que deverá incluir a menção de que o título foi concedido à aluna no âmbito de um acordo de cotutela entre as universidades.

#### **ARTIGO 12º**

Os direitos relativos à propriedade intelectual resultante dos trabalhos realizados no âmbito deste convênio estarão sujeitos às disposições legais vigentes nos países das instituições participantes.

Cada universidade concorda em proteger a confidencialidade de qualquer informação divulgada a ela pela outra universidade, que seja identificada como confidencial e deverá usá-la apenas para os fins para os quais foi divulgada.

As partes participantes não assumirão responsabilidade civil por danos e prejuízos decorrentes de casos fortuitos ou de força maior.

#### **ARTIGO 13º**

Para dirimir dúvidas que possam ser suscitadas na execução e interpretação da presente convenção, as Partes envidarão esforços na busca de uma solução consensuada.

#### **ARTIGO 14º**

A presente convenção poderá ser modificada ou anulada de comum acordo mediante adenda assinada pelos representantes de ambas as instituições e todas as partes signatárias do convênio.



**UFRGS**

**Reitor(a)**

Documento assinado digitalmente  
**MARCIA CRISTINA BERNARDES BARBOSA**  
Data: 02/03/2026 14:50:47-0300  
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

Nome:

Data:

Assinatura:

**UNC**

**Decana da Faculdade de Ciências Sociais**

Nome:

Data:

Assinatura:

**UFRGS**

**Coordenadora do Programa de Pós-Graduação (PPGEDU)**

Nome:

Data:

Assinatura:

Documento assinado digitalmente  
**FABIANA DE AMORIM MARCELLO**  
Data: 27/02/2026 18:10:56-0300  
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

**UNC**

**Diretora do Doutorado em Semiótica**

Nome:

Data:

Assinatura:

**UFRGS**

**Orientador da tese**

Nome:

Data:

Assinatura:

Documento assinado digitalmente  
**MAXIMO DANIEL LAMELA ADO**  
Data: 27/02/2026 15:39:25-0300  
Verifique em <https://validar.it.gov.br>

**UNC**

**Orientadora da tese**

Nome:

Data:

Assinatura:



**Estudiante**

Nome:

Data:

Assinatura:

Firmado digitalmente  
por Mariana Mussetta  
Fecha: 2026.02.27  
17:03:38 -03'00'





Universidad Nacional de Córdoba  
2026

**Hoja Adicional de Firmas  
Convenio**

**Número:**

**Referencia:** EX-2025-00823198- -UNC-ME#FCS

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 16 pagina/s.